

THE CANADIAN HYDROGRAPHIC ASSOCIATION



Bulletin #6, Sept. 19 2018

(Le texte en français suit)

Dear CHA members and friends of Hydrography,

It has been a few months since the last bulletin. I was very busy with CHC-NSC2018 and then came the holiday season. But work has not stopped and is increasing in this season.

As you might have heard CHC-NSC2018 (www.chc-nsc2018.ca) in Victoria was a great success with approximately 400 participants and 40 exhibitors. Both CHA and ACLS have worked hard to achieve this result. Thanks to all of you who gave us a hand and to all participants. We are now already planning CHC2020 and Quebec City will be the hosting city. More details (dates, hotel, etc.) will be communicated later on.

Your CHA is still going through a difficult time but some changes have been initiated and there are lights at the end of the tunnel. As you know, it is not easy to find people to dedicate their time and efforts to insure our survival and hopefully growth. We still have our small group of dedicated individuals who make it possible. The present Administrative board and most importantly yourself, are part of this group.

Again, your board of directors will put a lot of effort into the organisation of the next Canadian Hydrographic Conference (CHC2020), looking after the Treasury, continuing the Student Awards program, and most importantly working on step by step toward a viable and relevant association. Your Administrative board members are:

President: Richard Sanfaçon

Secretary: Kirsten Greenfield, Treasurer: Christine Delbridge

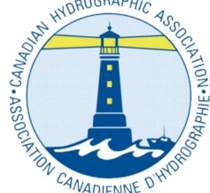
Directors: Doug Brunt, Bernard Labrecque, Craig Lessels, Ken Mc Millan, Andrew Smith

These people and you are very important to ensure the future of our association. Do not hesitate to offer your help to make it happen. Also, we invite those who are not members to renew their membership on line (www.hydrography.ca). The AGM should be announced soon and this will ensure your eligibility to participate.

Cordially,

Richard Sanfaçon
CHA President (richard.sanfacon@hydrography.ca)

L'ASSOCIATION CANADIENNE D'HYDROGRAPHIE



Bulletin #6 19 septembre 2018

Chers membres de l'ACH et Amis de l'hydrographie,

Il s'est écoulé quelques mois depuis le dernier bulletin. J'ai été très occupé avec CHC-NSC2018 puis est arrivée la période des vacances. Mais le travail n'a pas cessé et s'accroît en cette saison.

Comme vous savez peut-être CHC-NSC2018 (www.chc-nsc2018.ca) à Victoria fut un grand succès avec approximativement 400 participants et 40 exposants. L'ACH et l'AATC ont travaillé fort pour obtenir ce résultat. Merci à tous ceux qui nous ont aidés et à tous les participants. Nous planifions déjà CHC2020 and Québec sera la ville-hôte. Plus de détails (dates, hôtel, etc.) vous seront communiqués plus tard.

Votre ACH traverse encore des temps difficiles mais des changements ont été initiés et il y a de la lumière au bout du tunnel. Comme vous savez, ce n'est pas facile de trouver des gens qui dédient temps et efforts pour assurer sa survie et favoriser sa croissance. Nous avons encore notre petit groupe d'individus dévoués qui rend ça possible mais aussi vous les membres faites partie de ce groupe.

Le Conseil d'administration encore une fois mettra beaucoup d'effort dans l'organisation de la prochaine Conférence hydrographique canadienne (CHC2020), en s'occupant, entre autres, de la trésorerie, du programme de bourses d'études et de façon plus importante en cheminant pas à pas vers l'établissement d'une association viable et pertinente. Les membres de votre Conseil d'administration sont:

Président: Richard Sanfaçon

Secrétaire: Kirsten Greenfield, Trésorière: Christine Delbridge

Directeurs: Doug Brunt, Bernard Labrecque, Craig Lessels, Ken Mc Millan, Andrew Smith

Ces gens et vous sont très importants pour assurer le futur de notre association. N'hésitez pas à offrir votre aide. Aussi, nous vous invitons à renouer votre adhésion en ligne (www.hydrography.ca). L'AGA devrait être annoncée prochainement et votre adhésion à l'ACH assurera votre éligibilité à y participer.

Cordialement,

Richard Sanfaçon,
Président de l'ACH, (richard.sanfacon@hydrography.ca)